

Cov tswv yim lis hauj lwm nrog koj tus me nyuam lub tsev kawm ntawv thaum koj tus me nyuam muaj mob ntev thiab ua rau nws mus kawm tsis tau ntawv

(Tips for Working with Your Child's School when Chronic Conditions Cause Absences - Hmong Version)

Kev mus kawm ntawv yog ib tes dej num tseem ceeb rau txoj kev kawm tau ntawv. Cov me nyuam yuav kawm ntawv poob qab yog tias lawv pheej mus kawm ib nrab hnuv los yog tsis kawm ib hnuv. Koj muaj cuab kav txhawb kom koj tus me nyuam kawm tau ntawv zoo yog koj to taub tias tsev kawm ntawv tshab txhais qhov tsis mus kawm ntawv li cas. Koj tseem muaj cuab kav txhawb kom koj tus me nyuam mus kawm ntawv kom ntau li ntau tau.

Qhov zam tsis mus kawm ntawv tau

Tsev kawm ntawv paub tias cov me nyuam tsis mus kawm ntawv los vim muaj paus ntsis txaus. Qee qhov paus ntsis uas tsev kawm ntawv yuav zam tau rau qhov tsis mus kawm ntawv nyob hauv xeev Minnesota yog:

- Kev mob nkeeg los yog kev raug mob ntawm tus me nyuam, nrog rau cov kev mob ntxhov siab uas yuav tau muaj kev kho mus ntev.
- Kev kho mob, nrog rau kev teem mus ntsib kws kho mob, kho hniav, tom hniav, los yog kev coj qhia (counseling) uas yuav teem tsis tau ua ntej los yog tom qab tsev kawm ntawv lub caij kawm

Yog koj paub tias koj tus me nyuam yuav tsis mus kawm ntawv ntau hnuv vim muaj caij teem mus ntsib kws kho mob los yog muaj mob ntev, koj yuav tau qhia rau tsev kawm ntawv ua ntej kom ntxhov li ntxhov tau. Kev txuas lus thaum ntxhov thiab tham nrog tsev kawm ntawv tas li yuav txo tau cov teeb meem muaj rau yav tom qab. Nov yog cov kev pib sib tham:

- Mus cuag tus kws saib mob (school nurse) hauv tsev kawm ntawv. Tus no muaj cuab kav tawm tswv yim thiab nrog koj xyuas seb qhov tsis mus kawm ntawv ntawd yuav zam tau uas yuav tsis muaj teeb meem dab tsi.
- Nrog tus kws qhia ntawv tham txog qhov kev npaj los pab xwv koj tus me nyuam thiaj yuav kawm tau cov ntawv rau hnuv tsis mus kawm. Cov tswv yim ntawm txoj kev npaj los pab no yog npaj los pab koj tus me nyuam kawm cov ntawv nws qhia, xa cov ntawv rau koj tus me nyuam kawm hauv tsev, los yog npaj los muab cov lus tus kws qhia ntawv qhia uas lwm tus sau cia los rau koj tus me nyuam saib. Npaj ua ntej kom sai li yuav sai tau xwv koj tus me nyuam thiaj muaj cov ntawv los kawm ua ntej thaum yuav mus tsis tau.
- Saib koj tus me nyuam lub tsev kawm ntawv phau ntawv qhia rau cov kawm ntawv (school's handbook) seb lawv txoj cai hais txog qhov zam tsis mus kawm ntawv tau yog li cas, thiab ua raws li txoj cai ntawd los yog ua raws li txoj kev npaj tseg uas koj tau tham nrog lub tsev kawm ntawv lawm.

Cov tsev kawm ntawv nyias yeej muaj nyias cov lus tshab txhais hais txog qhov zam tsis mus kawm ntawv tau sib txawv, thiab cov lus hais no muaj nyob hauv koog tsev kawm ntawv txoj cai hais txog kev mus kawm ntawv. Qhov tiag ces thaum koj tus me nyuam muaj mob tsis mus kawm ntawv, koj yuav tau hu rau tsev kawm ntawv los yog hu tus xov tooj mus kawm ntawv (attendance line) kom ntxov li ntxov tau. Thaum koj hu, koj yuav tau hais koj tus me nyuam lub npe, qib kawm, thiab vim li cas ho mus tsis tau. Qhia rau tsev kawm ntawv tias thaum twg nws yuav rov mus kawm. Thaum koj tus me nyuam rov mus kawm ntawv, sau ib daim me ntawv (note) mus qhia tias yog vim li cas nws thiaj tsis mus kawm.

Qee cov tsev kawm ntawv muaj qhov teev cia tias yuav kam pis tsawg hnuv tsis mus kawm ntawv tau li niam txiv hais qhia. Yog koj tus me nyuam tsis mus kawm ntawv ntau tshaj li teev cia, tej zaum tsev kawm ntawv yuav yuav nws tus kws kho mob ib daim ntawv hais tias yog vim li cas thiaj mus tsis tau. Yog koj twb tau nrog tsev kawm ntawv tham npaj tau qhov kev txhawb rau qhov no rau thaum pib kawm ntawv lawm, tej zaum koj tsis tas muaj tus kws kho mob daim ntawv, tab sis yuav tau xyuas meej tias txoj kev txhawb no puas muaj cov lus teev hais tias thaum twg thiaj yuav tsum muaj tus kws kho mob daim ntawv.

Ntau tus kws kho mob yuav sau daim ntawv qhia rau tsev kawm ntawv paub thaum tsev kawm ntawv pib, thaum koj tus me nyuam hloov tsev kawm ntawv los yog thaum pib tshuaj tau ib qho mob. Tsev kawm ntawv yuav khaws daim ntawv no cia thiab yuav muab sau rau hauv tsab ntawv teev kev kawm ntawv tus kheej los yog tsab ntawv npaj kev txhawb raws li tshooj 504 hais tias koj tus me nyuam muaj daim ntawv hais los no. Tus kws kho mob daim ntawv yuav piav txog:

- Kev tshuaj pom qhov mob nkeeg thiab yuav cuam tshuam txoj kev kawm ntawv li cas
- Tus me nyuam yuav tau mus ntsib kws kho mob ntau npaum li cas los yog yuav mus kawm ntawv tsis tau thaum muaj mob nkeeg
- Cov kev txhawb dab tsi yuav pab tau tus me nyuam

Nrog koj tus me nyuam tus kws kho mob tham xwv nws thiaj sau tau tsab ntawv meej pem mus rau tsev kawm ntawv thaum nyuam qhuav pib kawm ntawv.

Yog koj tus me nyuam tau txais kev kawm ntawv tshwj xeeb los yog tshooj cai 504, koj muaj cuab kav nrog cov kws qhia ntawv tham txog:

- Qhov yuav tau muaj kev hloov kho hnuv kawm ntawv
- Qhov yuav tau tso ib tug twg, xws li tus saib mob hauv tsev kawm ntawv los saib xyuas qhov mus tsis tau
- Qhov cuam tshuam rau txoj kev kawm ntawm qhov mus kawm tsis tau thiab lis hauv lwm ua ke los rhawv ib lub tswv yim sau cia los daws qhov cuam tshuam no
- Kev txhawb pab rau tus me nyuam los kawm cov ntawv thaum muaj kev tu ncuva mus kawm ntawv
- Sau cov hom phiaj kawm ntawv tus kheej thiab cov kev kawm rau cov me nyuam hlob thiab cov hluas xwv lawv tus kheej thiaj kawm tau cov ntaub ntawv uas lawv tsis tau kawm thiab cov ntawv hais kom lawv kawm

Yog koj tus me nyuam tsis tau kev kawm ntawv tus kheej los yog kev kawm raws li tshooj 504, nrog lub tsev kawm ntawv tham los npaj ib txoj kev noj qab hauv huv rau tus kheej los txhawb koj tus me nyuam uas muaj mob nkeeg uas pheej yuav mus kawm tsis tau tas li. Cov tswv yim hais los saum no tej zaum yuav pab tau.

Qhov tsis mus kawm ntawv uas zam tsis tau (Unexcused Absence)

Muaj qee zaum, kuj yuav tsis yooj yim rau tsev kawm ntawv los qhia tau tias cov kawm ntawv twg yog cov tsis tuaj kawm vim muaj qhov zam tau thiab cov cia li tsis mus kawm ntawv. Qhov nov yeej muaj tseeb rau cov mus kawm ntawv uas mus kawm tu ncuva vim muaj kev ntxhovi siab los yog muaj mob. Ntxiv mus, tsev kawm ntawv yeej muaj cov cai tuav sib txawv los sau qhov tsis mus kawm ntawv, qee zaum qhov tsis mus kawm ntawv uas zam tau raws li xeev Minnesota txoj cai ntawd ho muab sau cia li qhov zam tsis tau los muaj. Yog tias ib tug kawm ntawv tsis mus kawm ntawv ntau zaus uas zam tsis tau, tsev kawm ntawv yuav tsum muaj cov hau kev los txhawb kom mus kawm ntawv. Tej zaum cov hau kev no yuav muaj qhov ceeb toom rau cov niam txiv tias tus me nyuam tsis mus kawm ntawv. Ib tug me nyuam tsis mus kawm ntawv uas zam tsis tau yuav yog tus tsis mus kawm ntawv raws li xeev Minnesota tsab cai yog tias nws pheej tsis mus kawm ntau ntau hnuv uas tsev kawm ntawv tsis sau cia tias yog qhov zam tau.

Kev tsis mus kawm ntawv thiab lwm qhov teeb meem muaj cuab kav zam kom txhob muaj, yog hais tias koj paub koj lub tsev kawm ntawv cov cai thiab npaj ua ntej lawm. Yog koj tus me nyuam yuav mus kawm ntawv tsis tau vim nws muaj mob, qhov koj nrog tsev kawm ntawv tham muaj cuab kav txhawb tau koj tus me nyuam kom mus kawm ntawv tau.

Txoj kev npaj txhawb rau txoj kev kawm raws li tshooj 504 yog ib txoj kev npaj sau tseg uas tsev kawm ntawv thiab cov niam txiv ua ke tsim los muab cov kev txhawb pab muaj paus muaj ntsis thiab lwm cov kev pab rau tus me nyuam muaj qhov tsis tsaus los yog muaj kev mob nkeeg xwv nws thiaj mus kawm ntawv tau nyob hauv tsev kawm ntawv.